

El 22 de enero se celebró la primera Asamblea General Ordinaria del año

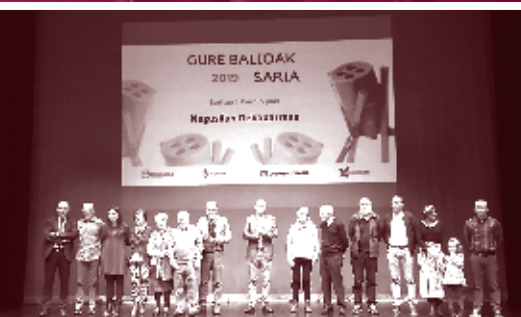
Urtarrilaren 22an urteko Lehen Batzar Orokorra ospatu zen



Nagusilan Debabarrena ha
sido galardonado con el pre-
mio "Gure Balioak 2019"
Nagusilan Debabarrenak "Gure
Balioak 2019" saria jaso du
pág. 6

Nagusilan IKASTEN ha ofrecido más
de 40 charlas en toda Gipuzkoa
Nagusilan IKASTENek 40 hitzaldi
baino gehiago eskaini ditu Gipuzkoa
osoan
pág. 8

Curso de portavocía
Bozeramaile ikastaroa
pág. 9





El 22 de enero se celebró la primera Asamblea General Ordinaria del año

Se expusieron los hitos más importantes del pasado año y se presentó la planificación para el 2020

La Asamblea, celebrada en el Colegio de Médicos de Donostia, congregó a 91 personas voluntarias y 37 representadas. También acudieron personas voluntarias de Nagusilan Estella y representantes de los Servicios Sociales de la Mancomunidad Bortziriak en Bera de Bidasoa y Lesaka.

Hitos más importantes del 2019

Se han asentado los proyectos de acompañamiento y animación en residencias y domicilios mediante protocolos, y se va a reforzar el Proyecto del Hilo de Plata con una campaña.

NAGUSILAN IKASTEN supone una renovación del sistema de formación para el voluntario. Se han organizado más de 40 charlas en las que han participado más de 1.000 personas.

Además, se ha mejorado la base de datos y el avance en el aspecto económico es claro.

Planificación para el 2020

La Planificación se concreta en 6 líneas estratégicas. **Acompañamiento a personas mayores en soledad:** Se pretende incrementar el acompañamiento en domicilios y difundir y presentar su protocolo; Apoyar los proyectos Etxean Bizi y Bakardadeak de Adinberri y otros programas; Ampliar y diversificar las actuaciones de animación y desarrollar

una nueva imagen y una campaña dentro del Hilo de Plata.

Plan de atención al voluntariado: Se desarrollará un protocolo de acogida y seguimiento de personas voluntarias, así como del plan formativo. Se elaborarán manuales de apoyo y aumentará el apoyo a Delegaciones. Se pretenden utilizar la página web y redes sociales para la captación de voluntariado.

Federación Española de Asociaciones Nagusilan: Nagusilan está representada en instituciones estatales. Se están actualizando los estatutos, así como la Junta Directiva. La Delegación de Madrid dispondrá de local, documentación y apoyo de personal administrativo y se prevé abrir una sucursal del Hilo de Plata para el 2021. En Navarra, habrá un aumento de voluntariado y delegaciones y Granada, seguirá recibiendo apoyo para su actividad. En los que se refiere a comunicación elaborarán materiales, y se seguirá con el boletín trimestral en papel, la actualización de la web y redes sociales y la gestión de prensa.

Federación Vasca. Proyecto País: En Araba se regenerará el grupo, se desarrollará del Hilo de Plata y colaborará con la Federación de viudas. En Bizkaia, se elaborará un plan para la nueva estrategia de

desarrollo y una hoja de ruta para una posible línea de trabajo independiente. Se ampliará la campaña de captación de personas usuarias a toda Euskadi.

Trabajo en red y proyectos intergeneracionales: Se firmarán convenios con otras asociaciones y trabajos conjuntos, así como proyectos intergeneracionales.

Urtarrilaren 22an urteko Lehen Batzar Orokorra ospatu zen

Aurreko urteko gairik garrantzitsuenen berri eman zen eta 2020ko planifikazioa aurkeztu

Batzarra Donostiako Medikuen Elkargoan ospatu zen, bertara 91 pertsona boluntario etorri ziren eta 37 izan ziren ordezkatuak. Nagusilan Lizarrako boluntarioak eta Bera Bidasoa eta Lesakako Bortziriak Mankomunitateko Gizarte Zerbitzuetaordezkariak ere etorri ziren.

¡Gracias por la labor que realizáis a favor de Nagusilan!

A la finalización del acto, el Presidente de Nagusilan hizo entrega de varios diplomas de agradecimiento a voluntarias y voluntarios de Nagusilan por la labor de acompañamiento y animación que han desarrollado durante tantos años al lado de personas en situación de soledad.

Gestión y administración: Se seguirá desarrollando la base de datos, así como el programa de gestión. Se pretende asentar la actual estructura profesional, el aumento de la financiación privada, actualización de la Junta Directiva y desarrollo de comisiones y fortalecimiento de personal para proyecto País y comunicación.



Eskerrik asko Nagusilanen alde egindako lan guztiagatik!

Ekitaldiaren amaieran, Nagusilaneko Presidentek hainbat diploma banatu zituen urte askoan Nagusilanen boluntario bezala ibili diren pertsonen izugarria egin dute eta egiten jarraitzen dute bakardade egoeran aurkitzen diren pertsonen alboan egonez eta animatuz.



EN EL 2020 CELEBRAREMOS NUESTRO 25 ANIVERSARIO

Este año va a ser muy importante ya que se cumplen 25 años del inicio de actividades de Nagusilan. La Gala de conmemoración del XXV Aniversario se celebrará en el Teatro Principal, el 1 de octubre.

25

2020AN 25. URTEURRENA OSPATUKO DUGU

Urte garrantzitsuan sartu gara, Nagusilan sortu zela 25 urte pasa baitira.
XXV. Urteurreneko jaialdia
Donostiako Principal
Antzokian ospatuko da urriaren 1ean.

Reunión entre Nagusilan y Federpen

Representantes de Nagusilan y Federpen se han reunido para estudiar las posibles acciones y proyectos que se puedan llevar a cabo entre las dos asociaciones.



Bilera Nagusilan eta Federpenen artean

Nagusilan eta Federpeneko ordezkariak bilera egin dute bi Elkarteen artean sor daitezkeen ekimen eta proiektuak aztertzeko.

Participación en el Mintzodromo de AECC

Las personas voluntarias de Nagusilan han participado en mintzodromo organizado por AECC (Asociación Española Contra el Cáncer) Gipuzkoa.

Pacientes, familiares, voluntariado, asociaciones, cargos institucionales, profesionales, rostros conocidos, 129 participantes, 22 mesas en total para hablar de #LlámaloCáncer



AECC Mintzodromoan parte-hartzea

Nagusilaneko boluntarioek AECC Gipuzkoak antolaturiko minbiziari buruzko mintzodromoan parte hartu dute.

Bertan pazienteak, familiarrak, boluntarioak, elkarteak, instituzioetako karguak, profesionalak, pertsona ezagunak... elkartu dira: 129 partehartzaile eta 22 mahai guztira.



Despedida de Enriqueta Rubio, Presidenta de Nagusilan Araba

Enriqueta Rubio ha sido durante muchos años la Presidenta de Nagusilan Araba, y ahora ha decidido dejar su cargo. Para su despedida, las personas voluntarias de Araba le han organizado una estu-
penda comida.

¡Gracias Enriqueta por la gran labor que has realizado a favor de Nagusilan!

Enriqueta Rubio Nagusilan Arabako Presidentaren agurra

Enriqueta Rubio, urte askoan Nagusilan Arabako Presidenteak, bere kargua utzi du. Agurtzeko, Arabako boluntarioekin batera bazkari Eder bate gin dugu.

Eskerrik asko Enriqueta egindako lan guztiagatik!

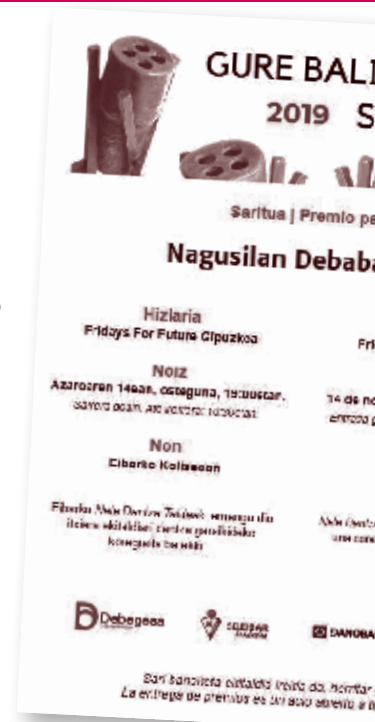


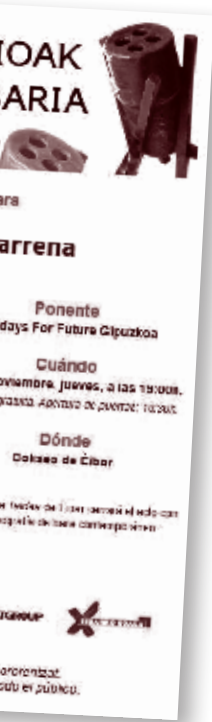
Nagusilan Debabarrena ha sido galardonado con el premio “Gure Balioak 2019”

Los grupos de Nagusilan que se encuentran en Debabarrena han recibido el premio “Gure Balioak 2019”, el día 14 de noviembre, en el Teatro Coliseo de Eibar, por la labor de voluntariado que realizan en favor de las personas que se encuentran en situación de soledad. Nagusilan Debabarrena lleva más de 20 años trabajando y dando servicio a más de 300 personas mayores con el firme objetivo de ayudar, acompañar y animar.

Personas voluntarias de Eibar, Elgoibar, Ermua, Soraluze, Deba y Mutriku acudieron al Teatro Coliseo de Eibar para participar en el evento organizado por Debegesa. El premio lo recogió Joserra Ecenarro, Vicepresidente de Nagusilan y responsable del grupo motor de Elgoibar, en nombre de todas las personas voluntarias.

¡FELICIDADES A TODAS Y TODOS!





Nagusilan Debabarrenak “Gure Balioak 2019” saria jaso du

Debabarrenan aurkitzen diren Nagusilaneko taldeek “Gure Balioak 2019” saria jaso zuten azaroaren 14an, Eibarko Coliseo Antzokian, bakarrik dauden adineko pertsonekin egindako boluntario lanaren errekonozimendu gisa. Nagusilan Debabarrenak 20 urte baino gehiago daramatza lanean, gaur egun 300 adineko pertsona ingururi ematen die zerbitzua eta boluntarioen helburua bakarrik dauden nagusi horiei laguntzea, babesa ematea eta animatzea da.

Debegesaren eskutik, Eibar, Elgoibar, Ermua, Soraluze, Deba eta Mutrikuko boluntarioak Eibarko Coliseo antzokira bertaratu ziren ekitaldian parte hartzera. Saria Joserra Ecenarro, Nagusilaneko Presidenteorde eta Elgoibarko Taldeko arduraduna denak jaso zuen boluntario guztien izenean.

ZORIONAK DENOI!!!



Entrevista en la radio

Nagusilan considera “un orgullo” recibir el Premio Gure Balioak 2019 otorgado por Debegesa. Antonio Jiménez y Joserra Ecenarro, voluntarios de Nagusilan Eibar y Elgoibar, ofrecieron una entrevista en el programa **“Hoy por Hoy EIBAR”**

Elkarrizketa irratian

Nagusilanek Debegesak eskainiriko Gure Balioak 2019 Saria “ohore” bat dela aitortu du. Antonio Jiménez eta Joserra Ezenarro, Nagusilan Eibar eta Elgoibarko boluntarioek elkarrizketa eskaini zuten **“Hoy por Hoy EIBAR”** irratsaioan.

Vídeo

De cara a visibilizar la labor realizada por Nagusilan, las personas responsables de Debegesa grabaron el siguiente vídeo.

Bideoa

Ekitaldirako Nagusilanek egiten duen lana azaltzeko ondorengo bideoa grabatu zuten Debegesako arduradunek.





Nagusilan IKASTEN ha ofrecido más de 40 charlas en toda Gipuzkoa

Nagusilan Ikasten, el sistema formativo puesto en marcha en el 2019 con la ayuda de Kutxa Fundazioa, ha supuesto un hito para la asociación. Este sistema, más flexible y adaptado a la realidad y necesidades del voluntariado ha reunido a más de 1.000 personas en más de 40 charlas ofrecidas en toda la geografía guipuzcoana.

Este catálogo formativo, ofrecido en formato de talleres y charlas de aproximadamente dos horas de duración, ha estado dividida en tres líneas formativas necesarias para el voluntariado: la formación para la organización y dinamización del voluntariado, la formación para la actividad voluntaria y la formación de interés general en el ámbito de las personas mayores.

Nagusilan IKASTENek 40 hitzaldi baino gehiago es- kaini ditu Gipuzkoa osoan

Nagusilan Ikasten, 2019an Kutxa Fundazioarekin martxan jarritako ekimenak, erronka garrantzitsua suposatu du Elkartearentzat. Sistema hau, boluntarioraren beharretara egokituriko errealitatera egokitzen denak, 1.000 pertsona ingururengana iritsi da Gipuzkoa osoan eskainiriko 40 baino gehiagoren bitartez.

Formakuntza katalogo honen barruan, tailer eta hitzaldien bitartez eskaini dena eta bi orduko luzera izan dutenak, boluntarioei zuzenduriko hiru hezkuntza lerrotan oinarritu da: boluntariotzaren antolakuntza eta dinamizaziorako formakuntza, boluntariotza ekimenerako formakuntza eta pertsona nagusiekin egoteko ezagutu behar diren oinarritzko gakoak.



Curso de portavocía

El 29 de enero realizamos el "curso de portavocía". Nuestras personas voluntarias adquirieron las claves que hay que conocer para transmitir el mensaje sobre qué es Nagusilan de mano del especialista en comunicación Xabier Bañuelos.



Durante la primera parte del curso aprendimos lo que es la figura del portavoz y qué hacer para afrontar nuestros miedos. En la segunda parte, los profesionales de la radio, Almudena Cacho y Gorka Andraza enseñaron a las personas voluntarias cómo realizar las entrevistas mediante conversaciones cortas de radio y televisión.

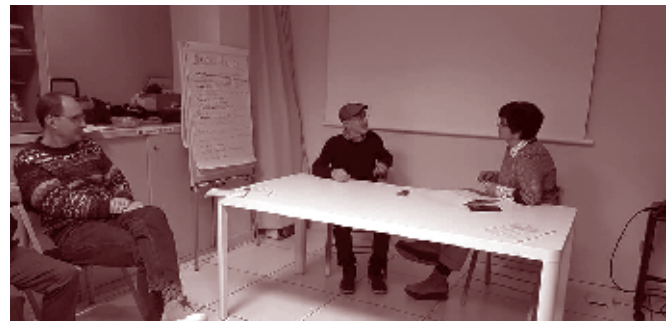


Bozeramaile ikastaroa



Urtarrilaren 29an "Bozeramaile ikastaroa" burutu genuen Nagusilaneko egoitzan. Gure boluntarioek Elkarteari buruzko informazioa zabaltzeko garaian ezagutu behar dituzten gakoak barneratzeko asmoz Xabier Bañuelos adituaren laguntza izan genuen.

Ikastaroaren lehen zatian bozeramailea izatea zer den eta gure beldurren aurrean zer egin behar dugun ikasi genuen. Bigarren zatian, ordea, Almudena Cacho eta Gorka Andraza, irratiko adituen laguntza izan genuen. Nagusilaneko boluntarioei irratiko eta telebistako elkarrizketak nola burutu erakutsi zieten, bakoitzarekin solasaldi motz bat edukiz.





Fundación Surfrider ha premiado a Nagusilan Mutriku

El grupo de Nagusilan Mutriku ha sido galardonado con el premio de grupo más sostenible por la Fundación Surfrider en el evento anual que organizan en el Aquarium de Donostia. Asimismo, Belén Ozkorta ha recibido el premio especial a la voluntaria más simpática.



Surfrider Foundationek Nagusilan Mutriku saritu du

Nagusilan Mutrikuko taldeak saria jaso du Surfrider Foundationek Donostiako Aquariumean egindako urteroko sari banaketan, besteak beste, talde jasangarriena izateagatik. Horrez gain, Belén Ozkortari boluntario atseginena izatearen sari berezia eman diote.

El voluntariado de Nagusilan limpia las playas

Las personas voluntarias de Nagusilan Santurtzi, junto con la Asociación Surfrider España, han colaborado para limpiar la playa del municipio.



Nagusilaneko boluntarioak hondartzak garbituz

Nagusilan Santurtziko boluntarioek Surfrider Españarekin batera herriko hondartza garbitu dute.

Mirada Activa se reúne con Nagusilan Donostia

Las personas voluntarias de Nagusilan Donostia se han reunido con el grupo de Mirada Activa para conocer más sobre esta iniciativa. Han analizado los datos, el protocolo y los resultados obtenidos hasta el momento. A su vez, se ha presentado Nagusilan para poder impulsar la colaboración entre las dos plataformas.



Mirada Activa Nagusilan Donostiarekin batzartu da

Nagusilan Donostiako boluntarioak Mirada Aktivako boluntarioekin batzartu dira ekimen honen berri izateko. Besteak beste, datuak aztertu, protokoloaren berri izan eta emaitzak ezagutu dituzte. Nagusilaneko boluntarioek ere elkartearen nondik norakoak azaldu dizkiete bien arteko elkarlana bultzatzeko asmoz.



Viviendo el día del Voluntariado

El 5 de diciembre celebramos el día del Voluntariado. Nagusilan participó en la iniciativa organizada por Sareginez en la Plaza Gipuzkoa de Donostia.



Las personas voluntarias llenaron varios tarros con tierra y una semilla dentro y colocaron mensajes en varios árboles sobre lo que significa para ellos el voluntariado.

¡RESULTÓ UNA INICIATIVA PRECIOSA!

Boluntariotzaren Eguna bete-betean biziz

Abenduak 5ean Boluntariotzaren eguna ospatu genuen. Nagusilan Elkarteak Sareginezek Donostiako Gipuzkoa Plazan antolaturiko ekimenean parte hartu zuen.

Bertan, boluntarioek potetxo batzuetan haziak eta lurra ipini zituzten eta mezuz bete hainbat zuhaitz boluntariotzak norberarentzako zer esan nahi duen adieraziz.

OSO EKITALDI POLITA IZAN ZEN!



¡Nagusilan mantiene el compromiso con la sociedad!

Nagusilanek gizartearekin duen konpromisoa mantentzen du!

Jon Lasa, miembro del grupo de animación de Nagusilan, ofreció un concierto magnífico en la residencia de Hondarribia, con motivo del 101 cumpleaños de María Rubio.

Jon Lasa, Nagusilaneko animazioko taldekideak, Hondarribiako egoitzan kontzertu bikaina eskaini zuen Maria Rubioren 101. urtebetetze festan.



Las personas voluntarias de Nagusilan Errenteria suelen salir a dar una vuelta y a tomar algo con las personas usuarias del Garagune.

Nagusilan Errenteriako boluntarioak Garagune-koekin batera kalera ateratzen dira zerbait hartu eta ondo pasatzera.



Las personas voluntarias de Nagusilan Beasain siguen saliendo a la calle con el grupo de Tipi-Tapa y disfrutando del posterior almuerzo.

Además, Juanjo y Moure han recibido varios regalos de los residentes por sus sesiones de acordeón.

Nagusilan Beasaingo boluntarioak Tipi-Ta-pako taldearekin kalera atera eta hamaiketako ederraz gozatzen jarraitzen dute.

Gainera, Juanjok eta Mourek eskainitako akordeoi saioengatik opariak jaso dituzte.



El coro de Nagusilan Irún ofreció un concierto maravilloso, el 10 de diciembre, en la residencia Ama Xantalen, de Irún.

Nagusilan Irungo abesbatzak Ama Xantalen erresidentzian kontzertu bikaina eskaini zuen abenduaren 10ean.



Seguimos adelante con el proyecto intergeneracional. Resulta muy enriquecedora la iniciativa que estamos llevando a cabo con el centro escolar de La Salle de Donostia.

Belaunaldien arteko proiektuarekin aurrera jarraitzen dugu. Benetan aberasgarria La Salle Donostia Ikastetxearekin egiten ari garen ekimena.

Las personas voluntarias de Nagusilan han participado en la masiva recogida de alimentos a favor del Banco de Alimentos de Gipuzkoa.

Nagusilaneko boluntarioek Gipuzkoako Elikagaien Bankuaren alde janari bilketa burutu dute.



Nagusilan viaja por el mundo. Unos/as de amigos/as de personas voluntarias de Nagusilan viven en Londres y se han llevado la bolsa de Nagusilan Ikasten. ¿A que queda chulo?

*Nagusilan munduan barrena!
Elkarteko boluntario batzuen lagunak Londresen bizi dira eta Nagusilan Ikasteneko poltsatsoa oparitu diete!! Polita geratzen da ezta?*

La lotería de Nagusilan ya tiene ganadora

Tere Pablo Villoria, voluntaria de Nagusilan Hondarribia, ha sido la afortunada de la cesta de Nagusilan.

¡FELICIDADES!

Nagusilaneko loteriak badu irabazlea

Tere Pablo Villoria, Nagusilan Hondarribiko boluntaria izan da Nagusilaneko saskiaren irabazlea.

ZORIONAK!



La residencia Gisasola de Zestoa ha decidido un año más destinar las ganancias de su lotería a la asociación Nagusilan. ¡Gracias a vuestra ayuda podremos seguir realizando nuestra labor de voluntariado!

Zestoako Gisasola erresidentziako loteriaren irabaziak Nagusilanera bideratuko dira aurten ere. Zuen laguntzari esker boluntariotza egiten jarraitzeko baliabide gehiago lortu ahal izango ditugu!

Navidades de alegría

Las Navidades se han vivido con alegría en las residencias gracias a la labor de las personas voluntarias de Nagusilan. En las imágenes podemos ver cómo han acudido a repartir regalos vestidos de Olentzero y Maridomingi y de los tres Reyes Magos. También han celebrado el Año Nuevo, como en el caso de Eibar.



Poztasun Gabonak

Gabonak zoriontasunez bizi izan dituzte erresidentzietan Nagusilaneko boluntarioek egindako lanari esker. Irudietan Olentzero eta Maridomingiz, eta Hiru Errege Magoez jantzita ikus ditzakegu boluntarioak. Eibarren gainera, urte berria ospatu dute.



Las personas voluntarias de Nagusilan Irún también celebraron la Navidad con una comida.

Nagusilan Irungo boluntario guztiek Gabonetako bazkaria ospatu zuten.



Nagusilan Azpeitia ha sido homenajeadada el día de la Tamborrada

Las personas voluntarias de Nagusilan Azpeitia vivieron con emoción el día de San Sebastián. El Ayuntamiento homenajeó a todas aquellas personas que realizan labores de voluntariado en el municipio, entre las que se encuentra el grupo de Nagusilan.

Nagusilan Azpeitia omendua izan da Danborrada egunean

Nagusilan Azpeitikoko pertsona boluntarioek emozioz bizi izan zuten San Sebastian eguna. Udalak boluntariotza egiten duten pertsona guztiak omendu zituen, horien artean, Nagusilaneko taldekideak.



Las tamborradadas en Donostia

Las personas voluntarias de Nagusilan han participado en las tamborradadas celebradas en Donostia-San Sebastián. Un grupo de voluntarios ha acudido a la sede de Goienetxe de Aspace Gipuzkoa, así como a las residencias de Atsobakar y Sanitas junto con el grupo de la Unión Artesana en su 150 aniversario.

Danborradak Donostian

Nagusilaneko boluntario talde batzuek Donostian ospaturiko danborradetan parte hartu dute. Aspace Elkarteak Goienetxen antolaturikoan, Atsobakar erresidentzian eta Sanitas egoitzan izan dira, Unión Artesanarekin batera bere 150. urteurrenean.



Participación en la “25 Semana Europea”

Del 5 al 15 de noviembre se celebró la “25 Semana Europea” en Bilbao. Representantes de Nagusilan acudimos para conocer el Proyecto bINKLUSIon: los retos y oportunidades de gestión avanzada para las entidades sociales, organizada por el Departamento de Acción Social de la Diputación Foral de Bizkaia y Euskalit-Fundación Vasca para la Gestión Avanzada.



“25 Semana Europea” ekimenean parte-hartzea

Azaroaren 5etik 15era Bizkaiko Foru Aldundiaren Gizarte Ekintza sailak eta Euskalitek-Kudeaketa Aurreratuaren Fundazioak, antolaturiko ekitaldian parte harte genuen bINKLUSIon proiektua ezagutzeko: Kudeaketa aurreratuaren erronkak eta aukerak gizarte arloko erakundeentzat.



Jornada de Trabajo organizada por el “Teléfono de la Esperanza”

El 7 de noviembre participamos en la jornada de trabajo organizada por el Teléfono de la Esperanza de Gipuzkoa. “La Soledad no deseada: construyendo las bases comunes para afrontar el reto social de la Soledad en Gipuzkoa”, celebrada en Tabakalera.

“Gipuzkoako Itxaropen Telefonoak” antolaturiko Lan Jardunaldia

Azaroaren 7an Gipuzkoako Itxaropen Telefonoaren Lan Jardunaldian parte hartu genuen. “Hautatu gabeko bakardadea: Denon artean oinarriak eraikitzen Gipuzkoan bakardadearen erronka sozialari aurre egiteko” ekimena Donostiako Tabakaleran ospatu zen.





Cambios en la coordinación de Zumarraga-Urretxu

Ascensio Uribesalgo, voluntario de Zumarraga-Urretxu, ha delegado los trabajos de coordinación y en su lugar se han incorporado tres personas voluntarias. ¡Gracias por la gran labor que realizáis y a Ascensio por su implicación en estos últimos años en la coordinación de su zona!

Aldaketak Zumarraga-Urretxuko koordinazio lanetan

Ascensio Uribesalgo, Zumarraga-Urretxuko boluntarioak, koordinatzaile lanak utzi ditu eta bere ordeaz hiru boluntariok hartu dute ardura hori. Eskerrik asko egiten duzuen lanagatik eta mila esker Ascensiori urte guzti hauetan koordinazioaren ardura eraman izanagatik!

Nagusilan entrevistada en la radio para hablar sobre soledad

Jose Luis Elosua, Presidente de Nagusilan, y Asun Ugarte, voluntaria de Nagusilan Legazpi, han participado en el programa "Más que palabras" de Radio Euskadi para conversar sobre la soledad y las acciones que se llevan a cabo en la Asociación para combatirla.

Nagusilan elkarrizketatua izan da irratian bakardadeari buruz

Jose Luis Elosua, Nagusilaneko Presidentea, eta Asun Ugarte, Nagusilan Legazpiko boluntariak, Radio Euskadiko "Más que palabras" saioan parte hartu dute bakardadeaz hitz egin eta Nagusilan Elkartean aurrera eramaten ditugun ekimenak azaltzeko.

Escuchar el programa /
Programa entzun:

"La soledad es individual, hay tantas como personas"



"Hilo de Plata" hablan las personas usuarias

Pepi Maya, usuaria del servicio "Hilo de Plata", servicio telefónico gratuito dirigido a las personas que se encuentran en situación de soledad no deseada, ha sido entrevista en el programa "Gipuzkoako Kale Nagusia" de Onda Vasca.

"Zilarrezko Zenbakia" erabiltzaileak hizketan

Pepi Maya, "Zilarrezko Zenbakia", bakardade egoeran aurkitzen diren pertsonen zuzenduriko telefono bidezko doako zerbitzuko erabiltzaileari elkarrizketa egin diote Onda Vascako "Gipuzkoako Kale Nagusia" saioan.



Escuchar el programa / Programa entzun:



Premio Amade a Gonzalo Berzosa

Gonzalo Berzosa, responsable de Nagusilan Madrid, en la "X edición de Premios Profesionales de La Asociación Madrileña de Atención a la Dependencia", ha sido galardonado con el Premio a la "Trayectoria Profesional destacada en el ámbito de la Dependencia y Servicios Sociales".

Según sus propias palabras "ha sido una sorpresa y a la vez un honor."

Amade saria Gonzalo Berzosari

Gonzalo Berzosa, Nagusilan Madrilgo arduraduna, "X. Mendekotasuna Artatzeko Madrilgo Sari Profesionalak" ekitaldian saritua izan da "Trayectoria Profesional destacada en el ámbito de la Dependencia y Servicios Sociales" alorrean.

Berak esan bezala "Ustekabeko saria izan da eta ohore bat niretzat".



◀ Directora General de Atención a la Dependencia de la Comunidad de Madrid y Directora General de Personas Mayores del Ayto de Madrid.

Nagusilan en los Premios de Buenas Prácticas de Euskadi Lagunkoia

El 13 de noviembre se celebró la "III Jornada de Buenas Prácticas Europeas en amigabilidad" de Euskadi Lagunkoia Amigable, organizada por el Departamento de Políticas Sociales del Gobierno Vasco, en el Palacio Kursaal de Donostia. Un nutrido grupo de Nagusilan participó en la misma.

Nagusilanek Euskadi Lagunkoia-ko Jardunbide Egokien ekitaldian parte hartu du

Azaroaren 13an, Donostiako Kursaal Jauregian ospatu zen eta Eusko Jaurlaritzako Gizarte Politiketako Departamenduak antolaturiko "Lagunkoitasuneko jardunbide egokiak Europan III Jardunaldian" parte hartu zuen Nagusilaneko talde handi batek.



Seguimiento de la Agenda Nagusi

Personas voluntarias de Nagusilan han participado en los 10 foros celebrados durante este año en distintos municipios de Euskadi para reflexionar sobre el envejecimiento poblacional y los cuidados. La iniciativa forma parte del modelo AGENDA NAGUSI de participación público-social con las personas mayores.

Agenda Nagusiren jarraipena

Nagusilaneko boluntarioek AGENDA NAGUSI antolaturiko 10 ekitaldian parte hartu dute. AGENDA NAGUSI ekimena Zahartze Aktiboaren Euskal Estrategiaren oinarrietako bat da: Euskadin zahartzen diren pertsonengan eragina duten arazoak partaidetza izan daitezke eta haiek partekatu eta administrazioarekin jardun dezakete elkarlanean irtenbide onak bilatzeko.



Nueva sección de “Voluntariado Urgente” en la web de Nagusilan

Nagusilan ha inaugurado una nueva sección en la página web de la asociación para informar sobre las necesidades de voluntariado urgente que haya en el momento.

Se trata de necesidades que urge atender con celeridad y que todo aquel que esté interesado puede responder llamando al teléfono de la asociación **943 47 50 21** o escribiendo un email a **info@nagusilan.org**

“Urgentzizko Boluntariotza Beharrak” atal berria Nagusilaneko webean

Nagusilanek atal berri bat ireki du elkarteko web gunean momentuan dauden urgentzizko boluntariotza beharrei erantzun egokia emateko.

Azkartasunez erantzun behar diren gaiak dira eta interesa duen orok atenditu ditzakeenak elkarteko telefonora deituz **943 47 50 21** edo **info@nagusilan.org**-ra idatziz.



Necesidad de Voluntariado

Sección creada para dar respuesta a las necesidades urgentes de voluntariado que se van produciendo en el momento.

Personas voluntarias para el servicio «Hilo de Plata»

Fecha - Hora / Cuándo:
De lunes a viernes, de 9:00 a 14:00 horas y de 16:00 a 19:00 horas.

El Hilo de Plata es un servicio de atención a las personas mayores que se presta en el domicilio de las personas mayores. Se presta por telefonía, en persona o a través de correo electrónico.

1. Lunes: 10:00 - 12:00 h.
2. Martes: 10:00 - 12:00 h.
3. Miércoles: 10:00 - 12:00 h.
4. Jueves: 10:00 - 12:00 h.
5. Viernes: 10:00 - 12:00 h.
6. Sábado: 10:00 - 12:00 h.

Continúa: 943 47 50 21 - info@nagusilan.org

**RECIBE LA
REVISTA ONLINE**

**JASO EZAZU
ALDIZKARIA
ONLINE**

Para recibir la revista en online envíanos un correo a **info@nagusilan.org** indicando tu nombre, apellido y dirección de correo electrónico.

Aldizkaria online jasotzeko idatziguzu **info@nagusilan.org** helbidera zure izen-abizenak eta helbide elektronikoa azalduz.